

# Syntax Übersetzungen AG

AKTIV · AG · 8047 Zürich · ZH

## BASISINFORMATIONEN

UID	CHE-103.679.463
Adresse	Flüelastrasse 27 8047 Zürich
Rechtsform	AG
Kapital	100'000.00 CHF

## ZWECK

Die Gesellschaft bezweckt das Übersetzen von Texten sowie das Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Textverarbeitung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen.

## EINGETRAGENE PERSONEN (16)

### Zimmermann Iwan

Geschäftsführer · Einzelunterschrift · in Zürich · von Glarus Süd

### Kuratli Jeannine

Mitglied der Geschäftsleitung · Einzelunterschrift · in Winterthur · von Nesslau

### Schaufelberger Thomas

Mitglied der Geschäftsleitung · Einzelunterschrift · in Zürich · von Hinwil

### Wiederkehr Jörg

Mitglied des Verwaltungsrates · Kollektivunterschrift zu zweien · in Geroldswil · von Opfikon

### Kuratli Peter

Präsident des Verwaltungsrates · Einzelunterschrift · in Rüschlikon · von Nesslau und Rüschlikon

### Kuratli Jeannine

Einzelunterschrift · in Zürich · von Nesslau · (ausgeschieden)

### Stemmler Reto Carl

Einzelprokura · in Zürich · von Thayngen · (ausgeschieden)

### Schaufelberger Thomas

Mitglied der Geschäftsleitung · Einzelunterschrift · in Bassersdorf · von Zürich und Winterthur · (ausgeschieden)

### Stemmler Reto Carl

Mitglied der Geschäftsleitung · Einzelprokura · in Russikon · von Thayngen · (ausgeschieden)

### Wiederkehr Jörg

Mitglied des Verwaltungsrates · Kollektivunterschrift zu zweien · in Geroldswil · von Opfikon und Gossau (ZH) · (ausgeschieden)

### Croci Roman Manuel

Mitglied des Verwaltungsrates · Kollektivunterschrift zu zweien · in Wollerau · von Sursee · (ausgeschieden)

### Spillmann Six Markus

Mitglied des Verwaltungsrates · Kollektivunterschrift zu zweien · in Zürich · von Volketswil · (ausgeschieden)

### Klauss Hans

Mitglied des Verwaltungsrates · Kollektivunterschrift zu zweien · in Küsnacht ZH · von Fribourg · (ausgeschieden)

### Zahnd Joris

Mitglied des Verwaltungsrates · Kollektivunterschrift zu zweien · in Täuffelen · von Schwarzenburg · (ausgeschieden)

### Kuratli Peter

Präsident des Verwaltungsrates · Einzelunterschrift · in Rebstein · von Nesslau · (ausgeschieden)

### Gijseman Olaf

Vizepräsident des Verwaltungsrates · Kollektivunterschrift zu zweien · in Affoltern am Albis · von Wollerau · (ausgeschieden)

Quelle: öffentliche Daten aus Zefix (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister) sowie dem Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB).  
OnlineInfo.ch bietet einen unabhängigen Zugang zu diesen Informationen, ist jedoch keine offizielle Stelle und übernimmt keine Gewähr für Richtigkeit, Vollständigkeit oder Aktualität der Daten. Für rechtsverbindliche Auszüge wenden Sie sich an das zuständige kantonale Handelsregisteramt. Stand: 15.06.2026.